

Paritair Subcomité voor de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren

Sous-commission paritaire pour les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité

Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 2022

Convention collective de travail du 22 juin 2022

Tijdskrediet en landingsbanen

Crédit-temps et emplois de fin de carrière

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité.

Art. 2. Wetgevend kader

Art. 2. Cadre législatif

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van :

La présente convention collective de travail est conclue en exécution de :

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, zoals gewijzigd door collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 103bis van 27 april 2015, nr. 103ter van 20 december 2016 en nr. 103/4 van 29 januari 2018;
- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 156 van 15 juli 2021 tot vaststelling, voor 2021 en 2022, van het interprofessioneel kader voor de aanpassing naar 55 jaar van de leeftijdsgrens, wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering;

- la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, telle que modifiée par les conventions collectives de travail n° 103bis du 27 avril 2015, n° 103ter du 20 décembre 2016 et n° 103/4 du 29 janvier 2018;
- la convention collective de travail n°156 du 15 juillet 2021 fixant, pour 2021 et 2022, le cadre interprofessionnel de l'adaptation à 55 ans de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou en restructuration ;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 157 van 15 juli 2021 tot vaststelling, van 1 januari 2023 tot 30 juni 2023, van het interprofessioneel kader voor de aanpassing naar 55 jaar van de leeftijdsgrens, wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, die een zwaar beroep uitoefenen of tewerkgesteld zijn in een onderneming in moeilijkheden of herstructurering

Art. 3. Tijdskrediet met motief - halftijds en voltijds

§ 1. Zorgmotief

In uitvoering van artikel 4, § 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, hebben de in artikel 1 bedoelde werklieden recht op 51 maanden voltijds tijdskrediet of halftijdse loopbaanvermindering zoals voorzien in artikel 4, § 1, a), b) en c) van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103.

§ 2. Motief opleiding

In uitvoering van artikel 4, § 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, hebben de in artikel 1 bedoelde werklieden recht op 36 maanden voltijds tijdskrediet of halftijdse loopbaanvermindering zoals voorzien in artikel 4, § 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103.

- la convention collective de travail n°157 du 15 juillet 2021 fixant, du 1^{er} janvier 2023 au 30 juin 2023, le cadre interprofessionnel de l'adaptation à 55 ans de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou en restructuration

Art. 3. Crédit-temps avec motif - à mi-temps et à temps plein

§ 1er. Motif de soins

En exécution de l'article 4, § 4 de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, les ouvriers visés à l'article 1er ont droit à 51 mois de crédit-temps à temps plein ou une diminution de carrière à mi-temps, tel que prévu à l'article 4, § 1er, a), b) et c) de la convention collective de travail n° 103.

§ 2. Motif de formation

En exécution de l'article 4, § 4 de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, les ouvriers visés à l'article 1er ont droit à 36 mois de crédit-temps à temps plein ou une diminution de carrière à mi-temps, tel que prévu à l'article 4, § 2 de la convention collective de travail n° 103.

Art. 4. Landingsbaan in geval van minstens 35 jaar loopbaan _voor 2021-2022

In toepassing van artikel 3 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 156 van de Nationale Arbeidsraad, wordt voor de periode 2021-2022 :

- de leeftijdsgrens op 55 jaar vastgesteld voor de werknemers die in toepassing van artikel 8, § 1 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 hun arbeidsprestaties verminderen met één vijfde en die voldoen aan de voorwaarden zoals bepaald in artikel 6, § 5,^{*}2° en 3° van het koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 december 2014;

+ lid 1,

- de leeftijdsgrens op 55 jaar gebracht voor de werknemers die in toepassing van artikel 8, § 1 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse betrekking en die voldoen aan de voorwaarden zoals bepaald in artikel 6, § 5,^{*}2° en 3° van het koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 december 2014.

+ lid 1,

Art. 5. Landingsbaan in geval van minstens 35 jaar loopbaan _eerste semester 2023

In toepassing van artikel 3 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 157 van de Nationale Arbeidsraad, wordt voor de periode van 1 januari 2023 tot 30 juni 2023:

Art. 4. Emploi de fin de carrière en cas de carrière de 35 ans au moins _pour 2021-2022

En application de l'article 3 de la convention collective de travail n° 156 du Conseil national du travail, il est fixé ce qui suit pour la période 2021-2022 :

- la limite d'âge est fixée à 55 ans pour les travailleurs qui réduisent leurs prestations d'un cinquième temps en application de l'article 8, § 1er de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 précitée et qui remplissent les conditions définies à l'article 6, § 5,^{*}2° et 3° de l'arrêté royal du 12 décembre 2001, tel que modifié par l'article 4 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014;

+ alinea 1^{er}

- la limite d'âge est portée à 55 ans pour les travailleurs qui réduisent leurs prestations de travail à mi-temps en application de l'article 8, § 1er de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 précitée et qui remplissent les conditions définies à l'article 6, § 5,^{*}2° et 3° de l'arrêté royal du 12 décembre 2001, tel que modifié par l'article 4 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014.

+ alinea 1^{er}

Art. 5. Emploi de fin de carrière en cas de carrière de 35 ans au moins _premier semestre 2023

En application de l'article 3 de la convention collective de travail n° 157 du Conseil national du travail, il est fixé ce qui suit pour la période du 1 janvier 2023 au 30 juin 2023:

- de leeftijdsgrens op 55 jaar vastgesteld voor de werknemers die in toepassing van artikel 8, § 1 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 hun arbeidsprestaties verminderen met één vijfde en die voldoen aan de voorwaarden zoals bepaald in artikel 6, § 5, 2° en 3° van het koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 december 2014;

+ lid 1,

- de leeftijdsgrens op 55 jaar gebracht voor de werknemers die in toepassing van artikel 8, § 1 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse betrekking en die voldoen aan de voorwaarden zoals bepaald in artikel 6, § 5, 2° en 3° van het koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 december 2014.

+ lid 1,

Art. 6. Landingsbaan vanaf 50 jaar met loopbaan van minstens 28 jaar

Overeenkomstig artikel 8, § 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 wordt voor de werknemers die voldoen aan alle voorwaarden van deze collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103, in afwijking van artikel 8, § 1, de leeftijd op 50 jaar gebracht voor de werknemers die hun voltijdse betrekking verminderen ten belope van een dag of twee halve dagen per week en die voorafgaand aan deze vermindering een beroepsloopbaan van ten minste 28 jaar hebben doorlopen.

Art. 7. Drempel

§ 1. In toepassing van artikel 16 van de hogervermelde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 wordt de drempel inzake het gelijktijdig uitoefenen van het recht op voltijds tijdskrediet, halftijdse of 1/5de loopbaanvermindering op 5 pct., geteld in koppen, van de werklieden overeenkomstig de bepalingen van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103.

- la limite d'âge est fixée à 55 ans pour les travailleurs qui réduisent leurs prestations d'un cinquième temps en application de l'article 8, § 1er de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 précitée et qui remplissent les conditions définies à l'article 6, § 5, 2° et 3° de l'arrêté royal du 12 décembre 2001, tel que modifié par l'article 4 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014;

+ alinea 1^{er},

- la limite d'âge est portée à 55 ans pour les travailleurs qui réduisent leurs prestations de travail à mi-temps en application de l'article 8, § 1er de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 précitée et qui remplissent les conditions définies à l'article 6, § 5, 2° et 3° de l'arrêté royal du 12 décembre 2001, tel que modifié par l'article 4 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014.

+ alinea 1^{er},

Art. 6. Emploi de fin de carrière à partir de 50 ans avec carrière de 28 ans au moins

Conformément à l'article 8, § 3 de la convention collective de travail n° 103, pour les travailleurs qui satisfont à toutes les conditions de ladite convention collective de travail n° 103, par dérogation à l'article 8, § 1er, l'âge est abaissé à 50 ans pour les travailleurs qui réduisent leurs prestations de travail à temps plein à concurrence d'un jour ou deux demi-jours par semaine et qui ont, antérieurement à cette réduction, effectué une carrière professionnelle d'au moins 28 ans.

Art. 7. Seuil

§ 1er. En application de l'article 16 de la convention collective de travail n° 103 précitée, le seuil pour l'exercice simultané du droit au crédit-temps à temps plein, à la diminution de carrière d'1/5ème ou à mi-temps est fixé à 5 p.c., comptés en têtes, des ouvriers conformément aux dispositions de la convention collective de travail n° 103.

§ 2. Voor de berekening van de drempel overeenkomstig § 1 van huidig artikel worden de werknemers van 50 jaar of ouder die een loopbaanvermindering van 1/5de uitoefenen of hebben aangevraagd op grond van artikelen 3, 4 en 8 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103, of artikelen 6 of 9 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, niet in aanmerking genomen overeenkomstig de bepalingen van artikel 16 § 1, § 3 en § 6 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2021 en wordt gesloten voor onbepaalde duur, behoudens wat betreft artikelen 4 en 5.

Artikel 4 treedt in werking op 1 januari 2021 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2022.

Artikel 5 treedt in werking op 1 januari 2023 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2023.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten op 22 april 2020 in het Paritair Subcomité voor de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren, betreffende tijdskrediet, geregistreerd op de Griffie van de Administratie van collectieve Arbeidsbetrekkingen onder het nummer 158308/CO/322.01.

Zij kan, mits een opzeggingstermijn van 3 maanden wordt in acht genomen, door elk van de partijen worden opgezegd met een aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren.

§ 2. Pour le calcul du seuil conformément au § 1er du présent article, les travailleurs âgés de 50 ans ou plus qui bénéficient ou ont demandé le bénéfice de la diminution de carrière d'1/5ème, sur la base des articles 3, 4 et 8 de la convention collective de travail n° 103 ou des articles 6 et 9 de la convention collective de travail n° 77bis, ne sont pas pris en compte, conformément aux dispositions de l'article 16, § 1er, § 3 et § 6 de la convention collective de travail n° 103.

Art. 8. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2021 et est conclue pour une durée indéterminée, sauf en ce qui concerne les articles 4 et 5.

L'article 4 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2021 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2022.

L'article 5 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2023 et cesse de produire ses effets le 30 juin 2023.

La présente convention collective de travail remplace les dispositions de la convention collective de travail conclue le 22 avril 2020 au sein de la Sous-commission paritaire pour les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, relative au crédit-temps, enregistrée au Greffe de l'Administration des Relations collectives de travail sous le numéro 158308/CO/322.01.

Elle pourra être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée adressée au président de la Sous-commission paritaire pour les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité.

+ délai de

Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.

Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire.